

Franjo Ks. Kuhač (1834-1911) in the Culture of Letters: between Macro- and Micro-History

Vjera Katalinić

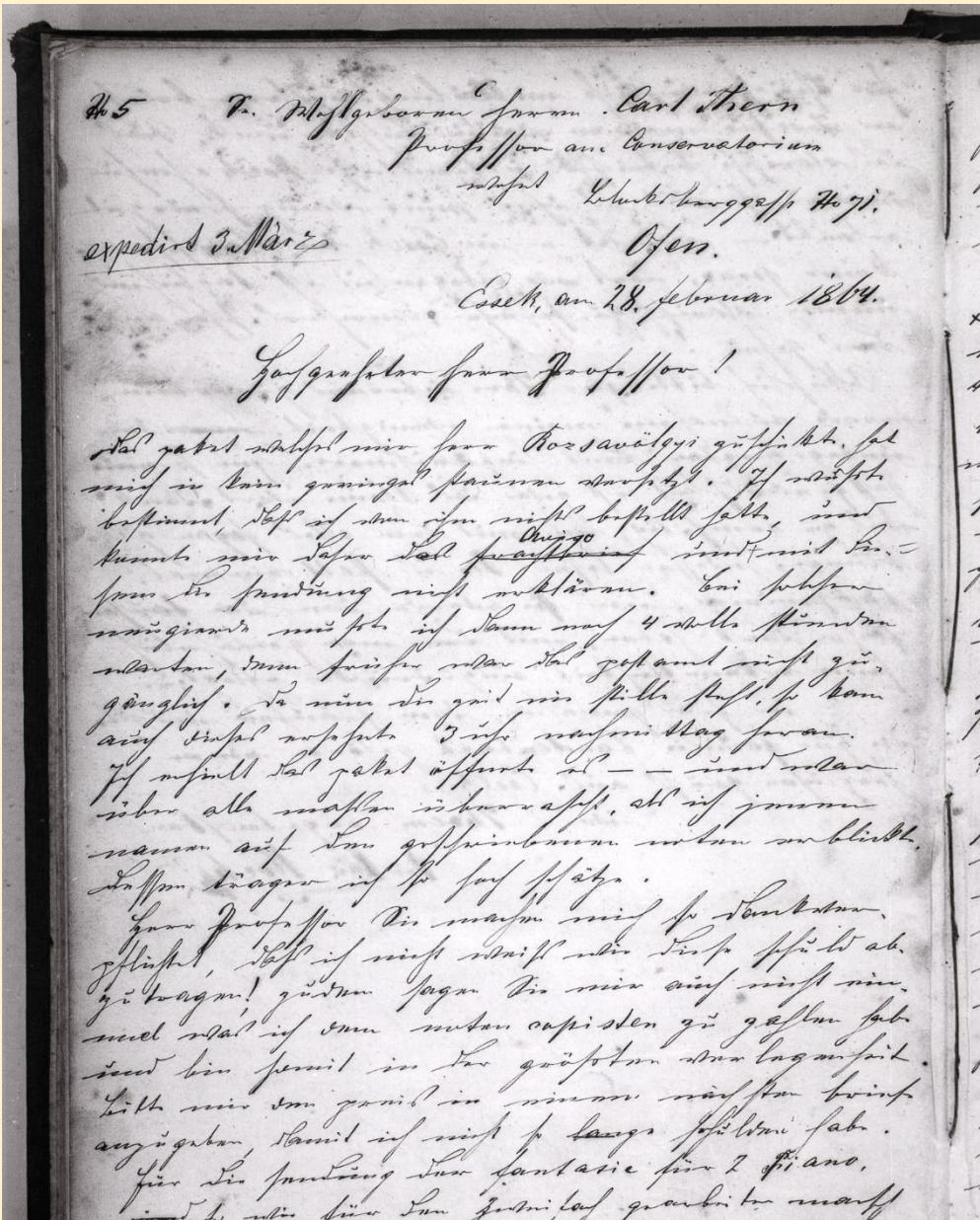
Croatian Academy of Sciences and Arts

Zagreb, Croatia



Franjo Ksaver Kuhač: Correspondence, mss in the Croatian State Archives

- 13 books of correspondence (1860-1911)
- Over 3.000 letters, 1078 correspondents
- Languages: German (*Kurrentschrift*), Hungarian (only in the 1st book), Croatian
- „Grimmische Orthographie“



39
Die Collage. In biß auf Steppenweizen und generas ist P. mit
S. auf viele Arten einzeln reicher und dichter, damit oft auf
größter Fl., ohne mich mehr! Ich sage Ihnen, es sind die
Länder überzeugt hin, dass es nicht sehr oft ist der Weizen
die sie gern auf angrenzende Weise auf großem Platz ge-
setzt ampr. 40-50 exemplare gesetzte werden,
die ich hier aber alle anfangen nur für den Acker.
Im Jff. die fantastische Puffinum, p. queen Th. Dr. C. Col-
lect. ganz einfach 50-60 exemplare auf dem Jff. Die
Puffinum sind aufwärts zu wachsen. Der grüne
Kohl ist keinem braucht nicht aufwärts.
50ft — z. B. 30ft hoch, und im 20ft exemplare.
Von Pfeffer Kolo (von Linedi geraden) kann
man auf einer Befinnung & einpflanzen der Saatgut
von regelmässig, damit sie alle auf einer Stellung
bleiben können, sonst kommt es später kein Kolo.
Ich habe hier etwas von einer Befinnung & einpflanzen,
ein Beispiel ist das Pfeffer und die Pfeffer kann
leider auf laufen, damit es das Pfeffer nicht kommt
ist aber Pfeffer pfeffer, und weil es ist das Pfeffer in be-
stimmten Orten nicht kann. Aber es ist kein Pfeffer.
Viele Befinnungen & einpflanzen kann man auf
einer Stellung, aber je größer die Stellung desto
höher die Höhe. Wenn Sie wollen Samen mit dem gleichen
Samen in Beauftragung können Sie einpflanzen
je auf dem einen gleich hohen Stell. Ich bin sicher
dass es nur auf einer Stellung ist Kolo auf einer Stellung,
Wollwolle ist eben gar nicht ausserordentlich, wenn der Kolo
nur auf einer Stellung ist abgewandert und p. Colippi
geworden, und auf einer Stellung gesetzen und auf
Pfeffer ist, — und dann geht auf einer Stellung Pfeffer
gesetzt werden ist? Möglicherweise!
Fürstlich meine Befinnung ist offen,
dass es Pfeffer die weiter nach unten gehen, da die
Pfeffer auf einer Stellung gesetzt ist — es kann nicht
langsam auf einer Stellung sein wie Samen, wenn
es nicht auf einer Stellung kann. Mit dem Pfeffer
Pfeffer ist in einer anderen Samen verschiedene Könige
auf einer Stellung — nicht fast? — und
gesetzt ist. Ich bin mir

um nun wieder all meine Koffer zu fassen. Ich, und
gleich darauf wiederkam Belgrad. Der Krieg war
noch nicht vorbei gewesen, sondern der Friede war
nur eben besiegelt, so dass es mich zu bringen
ist nach Belgrad. Da sagt, da bleibe ich
in Belgrad bis 1800 fliegen in 1000 fl von New
York, als ich wieder Belgrad gekommen bin und
dort begolt werden. Da mit Geduld zu warten,
so wie man im freien Land verfügen kann —
so wie gebraucht. Lebend will ich aber, und
so bleibe mir nicht anderes nötig, als in Josephs
Werkstatt zu warten.

Da man jetzt davon ist überzeugt, da gehorche
der Herr über mir und ich kann keine andere
Zeit erwarten als jetzt. Wenn ich
da jetzt hier bei meinem ~~Arbeitsplatz~~ und habe
nichts, was ich machen kann, so ist es mir
gar zu schaffen. Da sind wir praktisch aufgezogen.
und müssen leben, und können den Lebensunterhalt
der nicht hoffen sein — unter anderem. Zudem
ist es auch ein einfaches Leben, welche da für günstiger
wurde zu gestalten. Da ist jetzt die Zeit, die ich
durch die Arbeit mich erwerben kann, und das ist
nur meine Kraft — meine gute Arbeit, die
mir viel Fassung in der Welt verleiht, die
gibt es zu befürchten, so wie ich einen Tag
alle da waren der Untergang. Aber, wie es mir nicht
in den Griffen Serbiens zu ergreifen scheint,

Correspondents

- Family and relatives
- Friends
- Pupils
- Colleagues
- Musicians
- Nobility
- Politicians
- Intellectuals in various fields
- Church dignitaries

1.	Habianec, Davorin	Končanica (Daruvar)	XI: 201, 212
1.	Hadžić, Anton	Novi Sad	II: 162, V: 218
1.	Hafner, Dragutin	Osijek	XIII: 110, 118, 121
1.	Hahn, Franz	Beč	IX: 116, 125
1.	Haintsch, Milka	/	XII: 83
1.	Hajdecki, Al.	Mostar	IX: 219, 222
1.	Hajdinović, Pero	Novakapela	VII: 125, 146, 236
1.	Hackenburg, Vilma	Sisak	VI: 198
1.	Hallavanja, N.	Rijeka	VII: 124
1.	Haneck, Osvald	Jakšić (Požega)	VI: 55, 135, VIII: 31
1.	Halper Sigetska, Mira	Zagreb	XI: 303, XII: 2, 65
1.	Hanel, Sigmund	Osijek	XIII: 278
1.	Hankovac, Stjepan	Madjarevo	VI: 242
1.	Hanslick, Eduard	Beč	VI: 290, VII: 1, 42, VIII: 16. IX: 118, 137, 138, 161, X: 67, 70
1.	Hanžić, Jakob	Sv. Duh pri Lučah	V: 115, VI: 141
1.	Harambašić, August	Sušak	VIII: 117, 175, 185, 196, 219, 226, 237
1.	Harmening, Ernst	Jena	VIII: 400, 520, 526, IX: 1, 5
1.	Harrasowitz, Otto	Leipzig	VII: 193, VIII: 101
1.	Harsch, Karl	Osijek	III: 76
1.	Hartman, Leopold	Zagreb	I: bb, bb, II: 11, 15, 19, 36, 56, 87b, 96a, 124, 130, 137
1.	Haslinger, Ivan	Karlovac	XIII: 248a

Topics

- Private matters within the family (his sister getting married, various debts, etc.)
- Gossips (discussing with family and close friends, especially on persons in Osijek)
- Kuhač's work (on collecting folk-songs and data on music history, current activities and publications, **compositions**, negotiations with publishers, etc.)
- Discussions on his ideas with opponents and supporters (presenting himself for new jobs, asking for financial support etc.)
- Comments on cultural affairs (opening of the theatre in Osijek, „Sängerkrieg“ in Osijek: choral competition Osijek, Pecs, Apatin, etc.)
- Comments on political affairs (Austro-Hungarian and Croato-Hungarian compromise; arrival of dignitaries, discussions with parliament deputees, etc.)

Family letters on all topics

Describing also

- Everyday life
- Weather
- Fashion
- Customs
- Stories from his travellings
- Comparison of private and official letters on same topics

mehr als 230 fl auf allen. Es wird Sammelpfiffen.
es kann für ~~ganz~~ ^{ganz} in Wien bei Lederer erworben
werden, entweder mit preisig oder zu teuer.
Für Margarine ist nichts, ausser Pfeinfett, Pfifferl und
mindestens zwei Krägen jeder. Das Platin-messer
ist gleich wie sonst auf allen. Vielleicht sind sie
noch seines gern gewünscht, um zu konservieren. Da
sieß kommen braucht, kann ich ~~nicht~~ nicht mehr in der
Hand. Gern für den Kaufmann.

F. von Koch

Gesell., Hannover.

3 Pflocke (rot) grün, mit
der Farbe & Nummer:

Serie St. No 277339

" Pj. No 216748

" rk. No 275675

2 Pflocke weiß (grau) mit der Farbe.

Serie Fo. No 707372

Serie Ld. No 935931. Summe 50 fl.

unser alter Smäler, mein Fraü, ist mein Kind aufgezpt.

Für uns ein ganz familiär grütt freutlich

Jhr pte Sandham.

Herr Dr. Koch

beigefgt. 1. Gottlieb Wilhelm Körner, Der angehende organist", Sammlung der Briefe des Körner auspol. ersten und schönsten Leipzig bei A. H. Flitroch
preis 2 flr. 7½ ngr. Rekt mit 4 fl.

beigefgt. 1. Lehnsmecht nach der heimat und den

i. Novellen Polka.

i. Chorando seen "

i. Pianoforte "

i. Telegrafen galop

i. Ressource galop

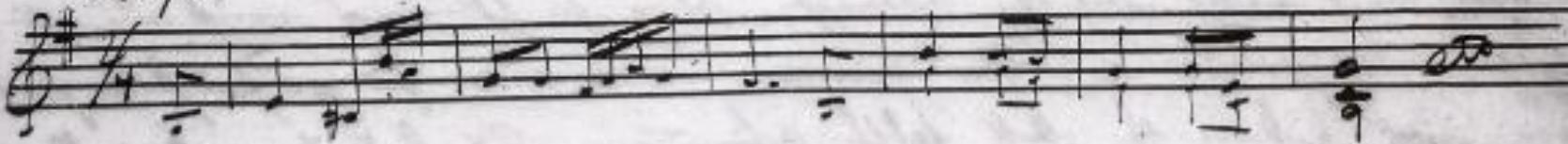
Koch

No 20 & 21 in Naszgora list⁴ 1865. (Kritik Idencsay)

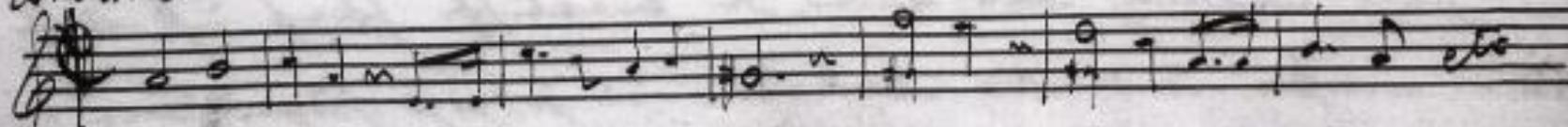
gebräuchl. und sagt daß es in der Overture in der Melodie in
der Zwingi gespielt, -> seit 200 jahrs soll es stets gespielt.

Pozor meins, man spielt sie immer auf solche gütliche
Abramović geföhrt hat. Ich will mich nicht von Ihnen abweichen,
aber mir spielt sie immer in ganz Ue. Ich bin
in getrost Overture gefährt. Aber Läßt es fallen ich
möchte Sie in Wohlmeinung annehmen, ob wir sie füreinander
in Overture den wappensame antrifft.

Adagio



Andante



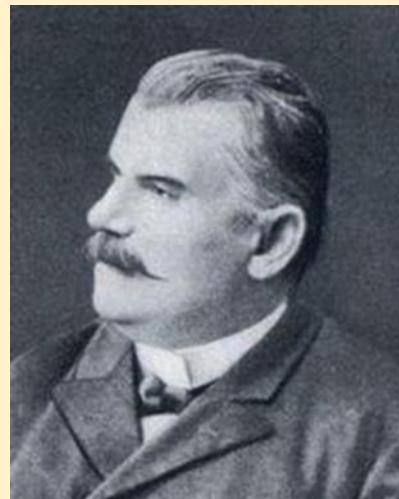
Allegro



Database of the NetMus19 project

<http://hmd-music.org/netmus19/index.php>

- Persons
- Works (compositions, literary pieces etc.)
- Notions (exhibitions, concerts, journals, institutions)
- Entries (the whole letter: persons, works and events mentioned)
- → helpful for comments





NETMUS19

Pristigla pošta (43) - vjkatalinic@... | Google Prevoditelj | HMD netmus19

Nije sigurno | hmd-music.org/netmus19/trazi_djela.php

Bookmarks AAI Yahoo! Uvezeno iz IE Google obrasci – izr... (4) Facebook (1) Vjera Katalinić (2) kaj bi danas ku... Početna stranica su... (5) STAROZAGREBA... Druge oznake

Pretraživanje Search Izbornik/Menu Admin Korisnik: Vjera (1)

Djelo

Naziv Am grabe Lisinsky's / Lisinski marsch / Na grobu L

Autor Franjo Ksaver Kuhač

Datum 0.0.0000

Napomena
Žalobna koračnica / poputnica za glasovir Na grobu Lisinskog, op. 23, što ju je 1863. skladao Franjo Kuhač, a tiskana je 1866. nakladom C. A. Spine u Beču.
II/31, 35, 61, 62, 63, 69, 73, 74, 83, 85 (broj 85 dolazi dva puta), 87, 95, 104

Print **Natrag**

	Bosansko kolo / Bosnischer Kolo , op. 22	Kuhač, Franjo Ksaver	-	Op. 22 Bosansko kolo (d-mol) Prosto kolo ... za glasovir Posveta: Presvetlomu gospodinu Juliju ...
	Crno oko	Kuhač, Franjo Ksaver	-	Kuhačeva obradba Padovčeve pjesme za glasovir. Objavljeno 1864. u Kuhačevoj obradbi za glasovir ...

Upišite ovdje za pretraživanje

22:06 17.9.2022.

Pristigla pošta (43) - vjkatalinic@... | Google Prevoditelj | netmus19

Nije sigurno | hmd-music.org/netmus19/trazi_zapis.php

Bookmarks AAI Yahoo! Uvezeno iz IE Google obrasci – izr... (4) Facebook (1) Vjera Katalinić (2) kaj bi danas ku... Početna stranica su... (5) STAROZAGREBA... Druge oznake

Admin Korisnik: Vjera (

NetMus19

Tema	Izvor	Datum	Mjesto zapisa
Kuhač	Kuhač, Franjo Ksaver: Kor	5.1.1867	Osijek
Osobe			
Prezime, ime	Titula	Funkcija	Napomena
Hartmann/Hartman, Leopold/Lavoslav		knjižar / bookseller	I/-, II/-, II/-, II/-, knj. II/11, 15, 19, 36, 56, 74, 87 (broj 87 dolazi dva puta), 96 (broj 96 dolazi dva puta), 107, 123, 124, 130, 137, 172 Kuhač kod njega nabavljao note i knjige.
Kukuljević Sakcinski, Ivan		povjesničar / historian	I/-, II/56, 77, 87 (ovaj broj dolazi dva puta; K. naručuje kod Hartmana 6. i 7. sv. Slovnika umjetnikah jugoslavenskih i katalog njegove knjižnice), 88, 96 (K. naručuje kod Hartmanna njegove Pěsme s dodatkom narodnih pěsamah puka hrvatskoga), 137, 167, 171, 175 (K. se zahvaljuje Kukuljeviću na prihvaćnju posvete), 188
Padovec, Ivan		skladatelj / composer	II/87x, 96 (broj 96 dolazi dva puta), 124 (K. naručuje od Hartmana njegov zbor Veselje mladosti), 130, 137
Rihtarić, Stjepan		profesor / professor	II/87x
Spina, Carl Anton		izdavač / publisher	I/113, I/144, 148, II/-, II/-; II/6, 35, 42, 43, 52, 53, 54, 55, 58, 61, 62, 64, 65, 67, 63, 70, 72, 73, 74, 78, 83, 87 (broj 87 dolazi dva puta), 89 (Kuhač ističe nezadovoljstvo suradnjom), 92, 95, 99, 104, 108, 117, 118, 127, 143 (ovaj broj dolazi dva puta), 166, 168 (K. piše da mu je Spina ponudio posao u izdavačkoj kući), 171, 172; III/?; 39

Upišite ovdje za pretraživanje

22:05 17.9.2022. HRV